

THE SKY is the **LIMIT**

Year 2019-20, Issue 8

The Sky is the Limit
BC Naklo Newsletter/Glasilo BC Naklo
Strahinj 99, 4202 Naklo

Editorial Board/Uredniški odbor:
Jerca Podobnik, Klara Kadunc,
Ana Teran, Mirjam Cukjati

Mentors/Mentorici:
Barbara Benedik, Irena Šubic Jeločnik

Photo/Fotografije:
Students and teachers of
BC Naklo & partners
Dijaki in učitelji BC Naklo & partnerji

Illustrated by/Ilustracije:
Zara Cvetko, Tjaša Koder, Patricija
Klemenčič

200 copies/200 izvodov
NOT FOR SALE/NI ZA PRODAJO

ISSN 2463-7777

February/februar 2020

CONTENTS

2 FROM THE EDITORS

3 GOING PLACES

3 STUDENT MOBILITIES

SENHIAS in Slovenia: It is always possible to understand each other!

Discovering more 'Skills4life' with friends from Germany and Belgium

Alpine natives from Italy, France and Slovenia get together

7 TEACHER & STAFF MOBILITIES

Slovenia in the eyes of an Italian and two Swedish teachers

8 FROM OUR PARTNERS ABROAD

Greetings from France

9 WE HAVE LEARNT ...

Trolls in Norway

Differences in temperature and heating between Slovenia and Norway

Well, yes, but ...

The invasion of the Japanese knotweed

The colours of the Japanese knotweed

13 MEETING PEOPLE

Fish for Christmas in Slovakia

We Norwegians are shy, we like routines and travelling to warm places

Swedes and Portuguese in Slovenia:
It's all chicken!

Hosting Austrian peers

17 OUR VIBRANT MINDS

Poems

Hypothermia

19 YES, WE CAN!

Let's talk about ... LIFE

Climate protests all over the world

23 ... OR CAN WE?

Why it is good to know your English well

FROM THE EDITORS

The editors

You are about to start reading Issue 8 of our English school magazine. In it you will find a lot of articles from foreign exchanges of our students and teachers – they share their experiences, memories and thoughts about foreign countries, while our guests told us about visiting Slovenia. You can read about SENHIAS, Skills4life, Alps4nats, the experience of our stu-

dents in Norway, the impressions of students from Austria and Slovakia visiting our school. We are introducing two new sections. One is called 'We have learnt ...' and brings articles about Japanese knotweed, Norwegian trolls and the differences in indoor temperatures that our guests have noticed. The other, called '... or have we?' includes some mistakes

that come up in the English classes and make the teachers' lives ... fun. We are happy to welcome two contributors, Erik and Malin, from our partner school in Kungsbacka, Sweden. Furthermore, we have 'talked about life' and written a contribution about it, and we have made some attempts at simple poems – you can read them in the 'Yes we can!' section.

This project has been funded with support from the European Commission. This publication reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



Erasmus+

STUDENT MOBILITIES

We are looking forward to new mobilities in 2020 and 2021 within the following projects:

POPREI

- Arboretum Opeka Marčan, Croatia;
- Biosphärenpark Nockberge, Austria;
- ShipCon Limassol, Cyprus;
- Zespół Szkół Ponadpodstawowych, im. Wincentego Witosa w Samostrzelu, Poland;
- Voss Jordbruksskule, Norway.

SENHIAS

- ITHCF Gembloux, Belgium

Alps4Nats

- MFR La Tour d'Aigues, France – May 2020
- Liceo Scientifico Statale Annibale Calini, Brescia, Italy

Suitable

- Gymnasium Berchtesgaden, Germany

CoReFuture

- 5 mobilities (courses) for school education staff.

Welcome to apply & many greetings from the Project Office.

SENHIAS in Slovenia: It is always possible to understand each other!

By the Editors

In the second week of October 2019 Slovenia hosted the third mobility within the SENHIAS (Save our European Natural Heritage from Invasive Alien Species Attack) project, following Portugal in November 2018 and Sweden in May 2019. Here's what the students & teachers told.



In October our school was hosting students from Portugal, Sweden and Belgium. We all spent a great and fun week together. We learned a lot about invasive species, that is the theme of the project, but we also got to know each other a little bit more, even though I remembered some from Portugal. I think that even if the week was all about learning about invasive species, for us it was more about meeting new friends and making connections in foreign countries.

Jerca, Slovenia

One of the highlights was getting new contacts, connecting with new people. Having vacation is always great and especially so when you have the opportunity to explore new environments. I really loved visiting Bohinj and Bled but also learning about the history of the capital. Still, the biggest learning aspect of the project is its social perspective and a little bit improving my English and

using it. Before this trip I didn't know that invasive species can be spread in micro-size and that in certain cases you can't stop them from spreading. My personal conclusion is that the journey was 100% worth it!

Eric G., Sweden

This week I've had a big opportunity to participate in the Erasmus+ project. I think that maybe the best part was communicating with all the different people and speaking different languages. Apart from that, I liked collecting the DNA of plants in the forest with a biologist. It was very interesting. Thank you very much for this experience!

Maria M., Portugal

Throughout the week I liked meeting other people, exploring new places, learning new things and being part of this project that makes us more 'cultural'.

Maria I., Portugal



The most memorable moments were walking around the school and doing activities, the treasure hunt in Kranj and seeing Lake Bohinj. Hearing about invasive species at the Forestry Institute was also interesting. The organisation at the school was really good, the students are really friendly and the teachers, too!

Julien, Belgium

I had a good time at the Forestry Institute and I really enjoyed visiting Ljubljana with students from other countries.

Charlotte, Belgium

I think the organisation had some flaws but in the end it is all about meeting new people and friends. I am really happy to be part of this project. I will miss the new friends when they leave but we will stay in touch through social media.

Klara, Slovenia

The most memorable part of our stay was when we went to Bled. The view of

the mountains, the castle and the lake was fantastic. Actually, it was hard to take in the fact that it was so beautiful. I will definitely come back to Slovenia to see this again.

Maja, Sweden

I admire the ambition and drive Slovenia has for preserving its nature and culture. The level of will (to preserve) and respect for its forests and beautiful lakes I have never seen anywhere else and the will to co-operate in order to reach common goals is one of Slovenia's special abilities. If there's one thing I will take home with me, it is the quote from one of the teachers: 'Enjoy but do not destroy!'.

Eric L., Sweden

Our visit to the Kranj Canyon is an unforgettable experience for its beauty, peaceful surroundings and all the knowledge we acquired. And of course meeting all these lovely people: the Swedes, the

Slovenians and the Belgians that gave me good memories.

Ricardo, Portugal

Exploring the old town centre of Kranj with my friends was the highlight for me. We almost got lost.

Martin, Slovenia

The most fun for me was hanging out with people from different countries: talking music with the Belgians, joking around with the Portuguese and learning about Slovenians and their beautiful country. It has been great getting to know everyone and I will come back to beautiful Slovenia.

Edvard, Sweden

Cette semaine en Slovénie s'est très bien passée. J'ai été émerveillé face aux montagnes de ce pays mais un peu déçu par le manque de bâtiments culturels. J'ai tout de même pu exercer mon anglais, ce qui m'a été fort utile mais mes problèmes de compréhension de cette langue m'ont empêché de comprendre en grande partie les informations sur les plantes invasives. Malgré cela, j'ai adoré le voyage!

This week in Slovenia has been perfect. I found the mountain landscape amazing but I was a bit disappointed with the lack of cultural monuments. I had the opportunity to practise my English, which was very useful to me even though I had trouble understanding the other students. Language problems prevented me from understanding major information and explanations about invasive species but I just loved the meeting!

Jérôme, Belgium

J'ai bien aimé le voyage. Mon moment préféré a été la visite des gorges. J'ai apprécié la visite de Ljubljana et le travail de group sur les empreintes d'animaux. J'aurais aimé un peu plus de temps libre.

I enjoyed the meeting. My favourite activity was the visit to the gorge. I enjoyed visiting Ljubljana and working on animals' footprints. I would have enjoyed more free time, though.

Maxime, Belgium

J'ai adoré visiter les lacs de Bohinj et de Bled ! Ce sont de merveilleux paysa-





ges naturels. J'ai pu faire de très belles photos grâce à ces activités. Le projet m'a permis d'apprendre encore plus sur les espèces invasives en forêt, mais aussi dans les lacs. J'ai adoré parler de la culture et surtout du patrimoine de Slovénie, des traces du passé, et surtout de prendre conscience que notre génération doit préserver ses racines! Thank you!

François, Belgique

The best time for me was in the lab when we had to dye the fabric with an invasive plant (Japanese knotweed). I enjoyed this activity immensely, and the others, too. It was a great trip!

Dorian, Belgium

The local traditional dance and closing down of the main street in Kranj.

Filipe, Portugal

It's just so different from Portugal, so different from a regular Portuguese school in the middle of the city. The Slovenian connection with the land amazes me, just being in the field and having classes outside the classrooms. The Portuguese and Swedish students certainly aren't used to this kind of environment. It's great!

Antonio, Portugal

The best thing about this trip is to meet new people and learn about other cultures, people and their lifestyles. It's also very interesting to get to use English but also to try to communicate in a non-ver-

bal way. We can still have fun and laugh together even without understanding each other. That is so much fun! Also, Ljubljana is a really wonderful town and I really enjoyed this trip.

Paulin, Sweden

The activities on Monday – introducing ourselves in different ways – were great, and also walking around Lake Bohinj. On Thursday the outdoor activities were amazing. I liked the fact that we spent a lot of our time in nature.

Nika, Slovenia

Erasmus+ is an amazing opportunity because with it we are able to practise our English and a little bit of French. The friendships we have made are unique and it's amazing to have a chance to experience another country and another culture.

Maria M., Portugal

One highlight was when I got to learn that it is always possible to understand each other. If you can't speak with words, then you can use other things like body language or gestures. That is very interesting!

Sanna, Sweden

I enjoyed going to Bohinj and experiencing Slovenian nature through foreigners' eyes.

Ana, Slovenia

The participants also told that throughout the mobility as little plastic as possible was used: they used the souvenir reusable bottles and drank tap water, which, like in Sweden, for example, is accessible and safe to drink all over the country. Nobody has bought a plastic bottle! This was the green message of the Slovenian SENHIAS mobility and we're very proud of it.



Discovering more 'Skills4life' with friends from Germany and Belgium

By the Editors

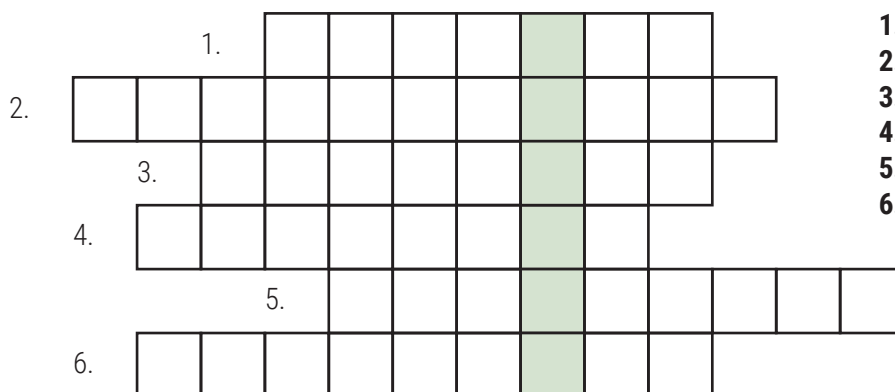
The beginning of October saw students and teachers from Germany and Belgium, participating in the Skills4life project, return to Slovenia. They told us about their experience.

I think the most interesting thing about the project was meeting new people, getting to know their culture and their language. It was fun, how they also wanted to learn Slovene language, so we taught them some basic words like how to introduce themselves and how to greet each other. The experience was one of a kind and I wish to be part of similar projects in the future. I learned a lot and although I missed many classes, it was worth it. I will remember it forever.

Klara, Slovenia, student

Being part of this project was not just an experience, it was an adventure. The most memorable thing about the project was thinking about our future – which I really liked! It wasn't just about finding jobs that will help us, but also jobs that will help fix our planet and make it better. I really enjoyed the enthusiasm of all the teachers that were helping us discovering new knowledge. Besides that, I also liked that we met new people and made new friends.

Nika, Slovenia, student



1. To know your goal
2. Someone who always does his job well
3. Someone who has a big imagination
4. Someone who can adjust to changes
5. Someone who isn't up in the clouds
6. Someone who has everything together



Alpine natives from Italy, France and Slovenia get together

By students & teachers taking part in the Alps4nats project



We took part in the 'Alps4nats' project (ERASMUS+) with BC Naklo and the Lyceo Scientifico from Brescia. The project is done with 3 countries in the Alpine territory and aims at sharing our differences and common points about sustainability in our own countries.

For us the best moment was the hike around Planica because the landscape is amazing with so much snow, and the ski jump was really impressive. We saw how proud the Slovenians are of it. Clarisse was afraid of heights but together we made it to the top! We were very happy to discover your school and your country and now we look forward to the next step of the project as we will welcome Slovenian and Italian students at our school in Provence.

Alice, Clarisse, Leen & Maelle; France

TEACHER & STAFF MOBILITIES

Slovenia in the eyes of an Italian and two Swedish teachers

Between December 10th and December 13th, eight Italian students took part in a mobility to Slovenia within the Erasmus+ project 'Alps4Nats', and I was one of the teachers accompanying them. Usually, at school, we have science lessons or laboratory activities. But I have never seen them so completely involved in their activity as they have been this week. They had fun working together, getting to know their Slovenian and French peers, trying to speak English even when it wasn't so easy. It was also my first time in Slovenia and I found it really amazing. I especially liked Blejski grad (the Bled castle), and the cheese museum in Bohinj. I found Slovenian people very kind and the students of BC Naklo very well prepared and very skilled in English.

Marina CARLETTI, Italy

I was really excited to go to Slovenia again after 31 years since my last time here, and I can see that a lot has changed, and for the better. The time in Slovenia has been great. I have learned much about the country as well as about its nature and especially invasive species. I didn't know that it was such a huge problem and I now have a good understanding of the problems and what you can do to help, both as an individual and in different projects. As a biology teacher I also can see the issue in a wider perspective, and I am a bit shocked about the size of it. When we dyed the fabrics with the Japanese knotweed it was



fun to see how the chemistry worked and it was fun discussing it with my students. As we have been to different places during our stay, I am also stunned about how beautiful Slovenia is. I love the high mountains and all the lakes.

Åsa Olin, Sweden

More than traveling, it has been an opportunity for students to get in touch with teenagers from different backgrounds and create common memories; an opportunity for learning more about diversity – of people, of culture, of nature. An opportunity for going beyond academic skills: that is ERASMUS+ SENHIAS. As a teacher, I am leaving Slovenia with the utmost certainty that our students have been in the hands of knowledgeable and creative professionals. I am taking home the concern for the environment and the solution-oriented approach that seems to permeate public decisions and partnerships in the country. I have also learned that we face similar challenges regarding invasive species in Europe, and that cooperation is fundamental to gaining knowledge and solving the problem. It has been an immense privilege to collaborate on the project.

Vanessa EDVARDSSON, Sweden

Greetings from France

By Matthieu GARREAU

Maison Familiale Rurale of la Tour d'Aigues is a vocational boarding school specialized in Services to People and Territories, Sales and Childcare. We are located 30 minutes north of Aix-en-Provence in the Regional Natural Park of Luberon. MFR's are private associations under control of the Ministry of Agriculture & Education. There are 1,000 MFR's worldwide (450 in France), all located in rural areas.

Our ambition is not only to teach abilities and ways of being, but also to teach what citizenship is, and a sense of togetherness. We aim to give each and every person the ability and responsibility to make their way in the adult world – with the ability to transform the world to build a more united future.

The school ensures full boarding and organises collective activities (cultural, physical...) so that everyone works with one another. Staff have a double mission of educating and teaching: the emphasis is on learning life skills and social responsibilities. We actively work with the local community to ensure full integration of the students once they leave the MFR. We propose



international mobility programs and training courses in the belief that being open and aware of the wider world is an important foundation for the future that our students will build. Actually we are involved in the Erasmus project 'Alps4nats' (Alpine initiative for alpine natives) with BC Naklo – Secondary school in Slovenia and Liceo Scientifico Statale 'A. Calini' from Brescia in Italy until 2021 and we are very happy about it!

And here's what our students think about sustainability (see photo below).

- For me sustainable development is ...
- ... to be thrifty, to recycle.
- ... to save the planet.
- ... not to pollute.
- ... to develop without waste.
- ... to respect my planet, to look forward.
- ... to protect my planet and not to be selfish.
- ... to be responsible for my actions.



Classe de Seconde Services to people and territories
SAPAT-MFR La Tour d'Aigues (FRA)
-Alps4nats 2019-2021-

Trolls in Norway

By Timon MALNAR

When you go to Norway, you can see trolls on every corner. You see them as big statues next to every tourist attraction, in every souvenir shop, in each of their folklore stories. But what do trolls mean to Norwegians?

They first appeared in Norse mythology, where the name troll was used to describe all kinds of monsters. It comes from the word *jotunn*, which refers to something giant. They were the enemies of gods and humans. They will fight in the last war in Nordic mythology, the – *ragnarok*. They were split into two kinds: the strong, evil and dumb ones, who were usually outsmarted by humans, and the intelligent ones, who used riddles to beat their opponents. Trolls were usually defeated by humans, who were smarter and trickier than them. There is an old folk story about Askeladden, a boy who wandered into a troll's cave. He tricked the troll into helping him with cutting trees. After they were done, the troll invited Askeladden to dinner. They had an eating contest, and the boy hid food in his shirt, and once it was full, he slashed it open. When the troll couldn't eat anymore, he asked the boy, how he can eat so much. The boy advised him to cut open his stomach, like he himself had done before. The troll then cut open his stomach and died on the



spot. Askeladden took the troll's treasure and became rich. So trolls can be easily beaten if you're smart and don't panic.

Trolls have had a big influence on Norway's culture throughout centuries,

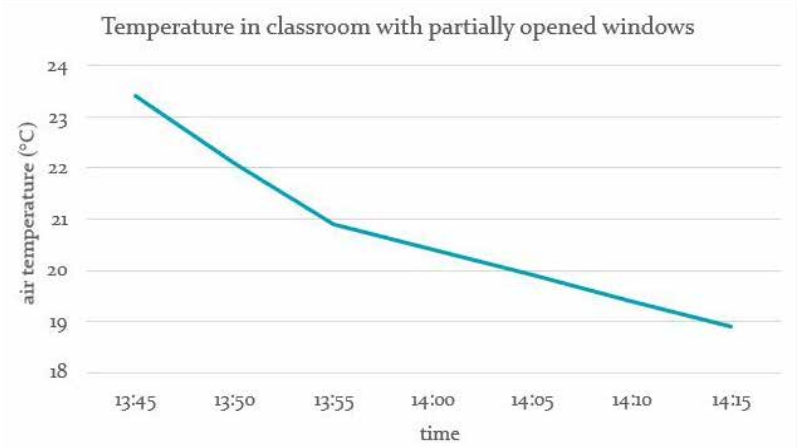
and even nowadays mountains and mountain passes are named after them. They were turned into characters in many stories and films and have made it even to other cultures outside their homeland.

Differences in temperature and heating between Slovenia and Norway

By Karoline BØRVE & Mali JORDALEN

When we arrived to the school we noticed the temperature in Slovenia in the school building was much higher than we are used to in Norway. We quickly found out that we wore too many clothes – we had our woollen sweaters on. In our school the temperature is around 21°C and we are often freezing in winter. Our school uses wood (pellets) to produce heat. In BC Naklo you have around 25°C in the school building, sometimes even 26 °C. You use oil to produce heat and when you refresh the room you open the window fully for 5 minutes. When we do that in Norway, we only open the window slightly but we keep it open from around 15 to 30 minutes. The heating and electricity is very expensive in Norway and that's why we try to save the energy by keeping the temperatures low.

Our advice is to lower the temperature, as we think the students would feel better. Also, you would have better air quality and save money. Hade (bye)!



Well, yes, but ...

By Jure AUSEC

As we investigated with our students in the Green Watt project, tilted or partially opened windows cause a decrease in room temperature. If we take into account the much-reduced amount of air that is exchanged through a partially opened window compared to a fully opened window, the

prolonged time causes a more severe drop of temperature in the room. That is why even current recommendations by Slovenian authorities advise that we should open the windows in full for a short period of time (around three minutes). In that time the air in the room can change, but the

objects in the room do not cool down significantly. As we can see from our measurements in wintertime, the temperature of air and objects in the room can drop by almost 5°C if the window is tilted for half an hour and a lot of energy is needed to warm them up again.

The invasion of the Japanese knotweed

By Eric LJUNGBERG

Between the mountain peaks in the alpine forests in Slovenia lies a field of Japanese Knotweed. Actually, it grows in the rivers that run down the mountainside, plus along the roads around it, by the lakes in the vicinity of the mountain and practically everywhere you look. Slovenia has many invasive alien species that trouble and threaten its nature, but some are more aggressive than others. One of these very aggressive IAS (invasive alien species) is the Japanese Knotweed.

Many people mistake the Japanese knotweed for an ornamental bush because of how it usually grows in groups but it is, in fact, a perennial plant. The groups it is known to grow in originate from the way the knotweed reproduces. Apart from the usual reproductive process where the plant sends out seeds that later grow, the Japanese knotweed has a massive and dense root system that can go 7 meters down into the ground. From this, the mother plant can grow new plants and expand its root system to cover entire fields. But its most amazing or frightening ability is its ability to regrow from just 2 centimetres from just about any part of the plant – which means that if you want to eradicate the Japanese knotweed, it is not as simple as just pulling it out. 'If you can't beat it, eat it!' is the motto of an ambition that has made a cookbook with recipes that consist of Japanese Knotweed to increase popularity of the plant as food. Other solutions exist as well, such as using the plant for colouring fabrics but even all these together are not enough to stop the invasion. One of the most common ways of eradicating the plant is mowing it every two weeks for five years which is of course very tedious. The other very commonly used way to eliminate the plant is putting a black, thick felt over the plants, then wait 5 – 7 years and remove any plants that grows through the felt over time. This causes the plant to starve and die from the lack of photosynthesis. This way is easier



and has shown relatively positive results in removing the plants. New developments in gastronomy, using Japanese knotweed for colouring fabrics in lovely dark red colours, mowing it to starve the roots in the

dark mud and keeping it out of the light by covering it with black felt, can finally bring some light at the end of the tunnel – the tunnel being the invasion of Slovenian forests by the Japanese Knotweed.

The colours of the Japanese knotweed

By Jure AUSEC

Invasive alien species is the name for all the living creatures that come from one part of the planet to the other, being deliberately or unintended. One of the most problematic invasive plants in Slovenia

is Japanese knotweed (*Fallopia Japonica*) and its relative, the Czech knotweed. Because the plant is hard to eradicate, many projects now focus on using these plants as this brings two positive

effects: the plant is removed from the environment and can be used for some good cause.

My favourite slogan is 'If you cannot beat it, eat it!' that promotes the culinary value of invasive plants. Japanese knotweed is, for example, edible when the plant is still young with almost no leaves – you peel it and then cook and use it as rhubarb (the taste is similar, a bit sour). Knotweed is also used to produce paper and 'wooden' pencils, but their production is quite complicated. That is why we prepared a different workshop for students from Belgium, Portugal and Sweden, who worked together with our students for one week on the topic of invasive species in Slovenia. We used the plant's roots to extract the dye it contains. The main secret is in the different processes of extraction – depending on the pre-treatment of fabrics and acidity during extraction, the colour range is very wide – from grey, brown, red, almost purple, to pink. See the richness of colours in the photos!

The workshop was interesting for the students as well as for the teachers and wearing scrubs and working in the laboratory made them feel as if they were real scientists on the path to a new discovery. Which, in fact, they were, as the final colours depended on the mix of ingredients they used.



Fish for Christmas in Slovakia

Klara POVALEJ & Andreja ZUPAN

In early December we got a teacher and six students from Slovakia for an exchange. They told us that their school is similar to ours. They said: 'We don't have such good lunches like here. We have lunch break at one o'clock'. At our school they learned how to make traditional walnut cake, and also a little Slovenian. They taught us some Slovakian in turn (see below)! Among the differences between the two countries they pointed out that they don't have turkey for Christmas but fish, mashed potatoes and mushroom soup. They open their presents on 24th December, not on 25th like we do. Bratislava is the capital city, there is a beautiful castle and the Low Tatras national park. The most famous food in their city is a soup with kaputski, potato dumplings with cheese, and a cake with a hole. They liked it here, so they hope that they'll come back here on a vacation.



snowman - snehuliak

ice cream - zmrzlina

How are you? - Ako sa máš?

We Norwegians are shy, we like routines and traveling to warm places

By Nace GOSNIK

While I was visiting Norway, I met up with my friend Emma, whom I had first met last year when she visited Slovenia. We both saw a difference between our countries, and that is why I asked her questions that I think a lot of people would like to know about Norway. I am very pleased with the answers and I have learned quite a lot about Norway.

Where would you say it is easier to live, Slovenia or Norway?

I would say it is easier to live in Norway, because of the health and school system. It is also a very safe and improving country. But I don't know so much about Slovenia as a country, and I think that there are a lot of similarities between Slovenia and Norway!

What is the first thing that you saw in Slovenia that was different from Norway?

The first 'thing' I saw in Slovenia that was different from Norway are all the churches and the beautiful mountains. We don't have THAT many churches in Norway, so it was a huge difference. We don't have those pointed mountain tops in the west-part of Norway, so I found these really pretty.

What do you like in Norway that you don't like in Slovenia and the other way around?

One thing I didn't like that much in Slovenia was that there was a lot of smoking and alcohol in school. A lot of the students were smoking when we had classes outside, and even some of them had alcohol in their water bottle. This is not common in Norway, so it was quite a shock. One bad thing about Norway is, as you know, everything is really expensive! It is even expensive to be home from school if you are sick. There is a rule that says that in order to be 'okay' that you are not at school, you have to get proof from the doctor. The doctor has to write a note



that says you're sick, and that note costs around 350NOK, which is 35EUR.

How do you spend your free time at the weekends?

I spend my weekends at work if I have a 'workweekend'. If I don't work, I spend time with my friends and boyfriend. In the summertime I like to swim, and in the winter it is skiing every weekend.

Where do you go on vacation?

Normally I go on vacation to warmer places like Spain or Greece. I also travel to places that are cheap for shopping, for example Poland. Also, to the 'normal' European places like Paris, London, Budapest and so on ... But one vacation me and my family do every summer is to travel to the south of Norway where my grandmother lives.

How would you describe Norwegians?

Norwegians are a really proud people, we really love our country and traditions. Traditions like our national suit called *bunad*, skiing, old stories and traditional food. A lot of Norwegians are very shy when it comes to talking to strangers. We love to have routines.

What is a typical breakfast in Norway?

A typical breakfast in Norway is bread with cheese or brown cheese or oatmeal. With a glass of milk or some juice.

Is it hard to find a job in Norway?

In Voss, which is a small town, it is not that hard to get a job for teenagers, but if you are a teenager in the bigger cities, like Bergen, it is much harder. A lot of my friends from Voss have a job at the weekends, but my friends from Bergen find it much harder to get a job. Probably because there are so many who apply.

Do you go to sports events?

I normally don't go to sports events, maybe if one of my friends plays, I go watch. There aren't that many events in Voss either.

Do people around you like to go to the city and spend time there?

Since we live in a small town, it is always fun to go to the cities. There are more opportunities for us to find something to do and the shopping is much better. But we don't go to the cities that often, maybe around every other month..

Swedes and Portuguese in Slovenia: It's all chicken!

Jerca PODOBNIK talked to Edvard & Antonio, her peers from Sweden and Portugal

Why did you decide to come to Slovenia?

Edvard: We were asked if we wanted to go to any of these three countries in Europe, Belgium, Portugal and Slovenia and I signed up because I thought it would be a great experience, and then I was picked to go to Slovenia.

Antonio: Actually, not that I didn't want to come to Slovenia, but I had been here before so I was, like, maybe I wouldn't go to Slovenia, but then I was picked and I just thought it would be a great time.

What was your first impression?

Edvard: It was beautiful. We entered from Italy and we only saw the hills and the different towns and it was really pretty. Like, I couldn't stop taking photos.

Antonio: Just like Edvard said, we were on the bus from Venice to here and it was a beautiful landscape, and all that.

What was the most fun or exciting thing you've done?

Edvard: I think talking to the people in the project, getting to know everyone from different countries, their customs and what they do.

Antonio: Just seeing the different things, different behaviours of everyone, the languages. We were shy at the beginning but got to know each other.

What did you learn?

Edvard: I mean, I learned a lot about invasive species, but I also learned a lot about people of different nationalities and how to communicate on a regular basis and how to make friends with foreign people. I think that has been the most important part.

Antonio: In every Erasmus+ project you get to know the people and how to behave around them. And just like Edvard said, we learned a lot about invasive species, which was the main topic, but also a lot about Slovenian customs, like being involved with nature and all that. It was amazing.

What do you think about Slovenia now?

Edvard: I think that I wasn't really prepared for what it was going to be like. I didn't know anything so I actually had no expectations and I didn't know that it was going to be this pretty. It turns out I love it here. It's beautiful and the towns are quite small, well there are some bigger ones, also.

Antonio: I thought Slovenia was just the countryside and old people, but now I think I have discovered that it really isn't. It's a really pleasant country.

What do you expect to learn from the project?

Edvard: I expect to learn about different cultures and to be able to experience the different behaviours of each culture. I think that's what this is all about – making connections with people from different places.

Antonio: Edvard said it all, I think the main idea is to promote the European Union. It's not so much for us to learn about invasive species although, obviously, we are talking about that, but just to learn how to be in this world.

Can you compare your prices to ours?

Edvard: They are way higher for everything, I guess in the stores it's like double your price. Everything is expensive in Sweden. You see a bottle of soda and it's twice or even three times more expensive than here. (What about the food and clothes?). I haven't been to any clothing store, but in our country it's different: A normal T-shirt, I guess, costs about 40 euros and the food is expensive. Here lunch costs about 10 EUR, usually, unless you're buying pizza, then it's around 7 EUR.

Antonio: Our prices are a lot more similar to the prices here than those in Sweden, because Sweden is just really expensive. But yes, pretty similar, maybe here things are a little bit cheaper. Maybe in Ljubljana, because it's the capital, some things are more expensive



than in Portugal, but still almost the same.

Most delicious food you've tried?

Antonio, interrupts: It's all chicken haha.

Edvard: Yeah it's all chicken, I think one day we had turkey but otherwise it was all chicken. I mean, the traditional food hasn't been bad, but it's strange, I think. (What about Kremšnita or kebab?). I mean I love kebab, haha, but we have that in Sweden.

Antonio: I didn't like it. I think you need to change the chicken, man, haha, it's all chicken! But still it was good, I think, not the best food I had, but maybe that's because I am not used to it.

What are some differences in the culture?

Edvard: I think that you are much more involved with the nature here. We barely have any connection to our nature. (Why?). I don't know, actually. Where I live, we are more like city people or we try to be at least, so we don't really go out and do things in nature. (Not even for a hike or a run?). No, no. (Not even with the school?). No, nothing.

Antonio: I think the connection with the land you have here, and all those vegetable farms, is not common in Portugal. It exists but I live in a city with the city boys

and I guess we have fields all around but we don't go there. (But do you want to be connected with nature or you prefer being a city guy?). I am okay with being a city boy, I guess. I don't feel the necessity as much, because I've never tried.

Edvard: (Do you think you want to be connected with the nature?). Yes, but I haven't tried it, I don't know what it's like. But I think it's beautiful to have that connection that you have, that you can just go out.

What do you think about the people in Slovenia?

Edvard: People are different in Sweden. I don't know how to describe it but in Sweden everyone looks Swedish and in Slovenia everybody looks Slovenian.

(And in Sweden everyone is blond, haha). Yes haha, the people I've talked to have been nice to me, and everyone knows English very well. I haven't spoken to anyone who didn't know any English, which was a surprise for me, I hadn't expected that.

Antonio: The first mobility was in Portugal so I got to know the people. There were some people in the group that didn't talk, I guess they didn't know how to speak English. It was confusing, so I was, like, maybe I don't like these Slovenian guys, but now that I am here everybody is so nice and they all speak to us.

Some new words you've learned?

Edvard: K**** haha, p**** (Any others

maybe, haha). Okay so, dober dan, hvala. So these are the four words in the Slovenian language I know.

Antonio: I only know hvala.

Describe the highlight of your stay in Slovenia.

Edvard: The highlight was definitely meeting new people. And I think for me, one of it was going to Ljubljana, because everything was so pretty and we got to walk around with people of all the different nationalities, and we talked to each other and joked around. I think experiencing Slovenian culture was really nice, and I would love to come here again.

Antonio: As I said: meeting people, talking with them, discovering new things and hanging out with friends.

Hosting Austrian peers

By Maja ČEMAŽAR & Ines ŽELEZNIK

Recently, we have hosted students from Bildungszentrum Ehrental and Bildungszentrum Litzlhof in Austria. So we decided to ask them what they thought about our school and the differences between studying in Austria and in Slovenia.

How do you feel at our school? What do you think about it?

We feel great here, the students accepted us as if we were part of this school. The school is very big. You have a lot of classrooms which are very spacious.

What are the differences between your school and ours?

At our school we have better and more modern agricultural mechanization, like

tractors, and other facilities. At your school students are allowed to drive the school tractor. We can take our tractor driving licence at school but we are not allowed to drive the tractors. Even the lessons are different. We have practical classes every day, and every day in another field, like farming, carpentry, working at the metal workshop ...

What does your typical day look like?

We begin school later than here, at 8 a.m., consequently we end later in the afternoon, after 5 p.m. This is our schedule every day, except on Friday, when we finish at 12 o'clock. Our schedule is more diverse, because we have at least 3 hours of practical lessons every day.

What do you think about the English lessons at your school? Is learning English better than here?

In our opinion your knowledge of English is way better than ours. In our English lessons we don't stress so much, we learn more German. We also think that you have more English lessons than we have and you start learning it earlier than we do.

Have you ever visited Slovenia before?

Of course we have! We didn't go with our parents, but as part of school trips. We visited Ljubljana and Koroška. Everything we saw was very interesting and we saw plenty of things that we don't have in Austria.



Poems

Love

By Neža JARC

Love looks like the right one.
Love sounds like birds.
Love smells like roses.
Love tastes like chocolate.
Love is simply beautiful.



Love

By Pika MIKELJ

Love looks like morning sun touching the sheets.
Love sounds like his voice in the morning.
Love smells like a warm wind on a beautiful sunny day.
Love tastes like a glass full of stars.
Love waits for all of us quietly in that place where no one is looking.

Love

By Daša DOLŽAN

Love looks like a night full of stars,
Sounds like a heartbeat while his fingers
Run over your body.
It smells like morning coffee on the balcony,
It tastes like a fancy dinner with a glass of wine.
Love is simply made for two.

Love

By Zala KOŽELJ

Love smells like roses blooming in the spring,
love tastes like the sweetest chocolate you will ever eat,
love sounds like birds singing the most beautiful melody,
love looks like true happiness,
that everyone will find one day.



Love

By Laura PETERNELJ

Love looks like a river that never stops.
Love sounds like singing birds on the branches of trees.
Love smells like roses in the field.
Love tastes like sweetness that never wanes.
Love is gentle and beautiful.

Love

By Pika MIKELJ

Joy looks like him while he is smiling.
Joy sounds like his laughter.
Joy smells like his kiss on a Sunday morning.
Joy tastes like him.

Winter

By Neža Jarc

Winter looks like Christmas decoration,
winter sounds like all the Christmas songs,
winter smells like cookies from the oven,
winter tastes like hot chocolate,
winter is the season to be jolly.



Farming

By Martin BOHINC

Farming sounds easy,
farming sometimes smells badly,
crops which grow taste nice.

Anger

By Liza BURJA

Anger looks like a demon.
Anger sounds like a gun firing.
Anger smells like fire.
Anger tastes like tears.
Anger is absolute madness.

Hypothermia

By Malin RASK

It was a particularly crisp day to be out on the ice, and Michael had already lost his deer skin gloves. This was typical to happen to him; Michael was a very unlucky boy. Cursed even, some might say.

Michael was far out on the lake by now. The glacial winds blew unhindered this way and that past his blushing cheeks. There was a hollow thud when he dropped his equipment on the surface. The ice was thick enough; he had examined it beforehand. It would be just his luck to step through on a day like this.

Late at night in early summer, when kept from rest by the local stags, howling into the moon-lit night for potential mates, Michael and his grandmother would stay up together and eat frozen blueberries with milk and sugar. Grandma was to Michael a relic from old times, but her mind was that of a young girl. Preserved by the crisp lake air, she claimed. Her brain was not untouched by time; she could on worse days tell the same tale twice or thrice without realizing, but when she spoke about the ways of the past, of when she was a child, her memory never failed. She told tales about the gnomes that lived in her parents' barn, about the spirits that roamed the woods which surrounded the two of them and about the sea-monster who dwelled in "this very lake!" only a few feet away from where they sat and spoke.

"So what, grandma? It seems to me that any chunk of drift wood could become a monster in the eyes of a drunken enough fisherman. This one, I haven't even heard of before. I bet you that half the population of these shores haven't either. After all, what lake does not have a mysterious made-up creature?"

"Perhaps not, boy, but be patient. It is the matters most stressed that are so often untruths. Just look at all this fuss about 'Global Warming'. Both you and I can attest that over here it is only becoming colder."

Michael sighed and rolled his eyes for dramatic effect, even though he was aware of his grandma's habit of

turning her deaf ear to the opinions of little boys.

"This one, the 'Laka-koffa', is as real as the spoon you're clasping. I have not seen her myself, but she is supposedly the most hideous creature. The upper body is that of a young child, around four years old. The rest is a fish, a burbot."

"So, like a mermaid?"

"Nothing like a mermaid. A mermaid should not be caught."

"But this one should? Why would you catch it? How?"

"If you catch her, but it must be in the winter, you can give her something warm. It's cold under the ice, you see. If you give her something to warm her, say, a coat, she will be grateful. If the Laka-koffa is grateful, she will bring you luck for the rest of your life."

At this, Michael raised his eyes from the lilies of the valley at the bottom of his bowl.

"How do I catch her?"

"The fishermen used to pull her out by accident when fishing for common burbot. My father did, once. When he was your age, he made his living out on Vänern, you know. That's how I know she's real. She would swim straight into their nets and get stuck. You do not intentionally catch the Koffa. Boy, you shouldn't even think about going out onto the ice. You don't want to be dragged home as a giant popsicle like one of those deer, do you?"

Michael had seen one of those deer last year. During the last bad snowstorm, it had gone astray on the ice to eventually lay down to die when it couldn't find shore. When they found it, its hooves were worn down to the bones and most of the upper jaw was nowhere to be found.

"They do that," grandma had told him. "When they get cold enough, they end up feeling warm and begin plucking out their own fur. Eventually they go insane,

trying to burrow through the ice to hide from imaginary predators. They're not as intelligent as one might like to believe."

Still, it was better than in the summers, when they wandered out into the endlessly shallow end to cool down and ended up slow-cooked by the high mid-day sun, often close to the camp site. The still water would reek for days of putrid deer broth.

When the ice began settling over the surface of the lake, no thicker than condensation on frosty windows, he had dragged down to the shore the crackling green canoe that had been his father's. The thin ice had crunched and crumbled like tissue paper when furrowed by the prow. He had tossed the contraption overboard about half a mile out. It had floated at first. When it sank, the ice had closed instantly around the string that attached to the buoy which marked the spot. He would attempt pulling her out of the water when it was low on food and she lay docile along the bottom with the carps. He was then to wait, but it had been difficult. He was by nature the kind of boy to whom the days seem to pass slower than to the rest of us.

Ice thickens quickly in the North. Sawing a hole in the now weeks-old ice was not as easy as he had expected. His stiff, aching hands did not favour him. When he pulled the string, there was something heavy tugging at the other end. It stuck against the edge of the ice. As he applied the final pull to land his contraption on solid ice, his soles betrayed him. The ice was dull against the back of his head.

When Michael came to, his view was covered by cloud. Then, a shadow fell upon him. She disappeared and reappeared in his vision. Her face was elongated, then flattened and her eyes floated capriciously between the greens, blues and browns of the lake. She appeared liquid rather than flesh. She knelt next to his paralyzed body and flashed at him her broad rows of small, multitu-

dinous teeth. He felt her hand land on his chest, as though winter personified touched him. The chill leaked through his skin and lulled his nerves to sleep. He felt nothing when he saw her razor-talon puncture his skin, nor did he feel it when she with great dexterity started to make her way toward his neck, ripping open his skin as she went. He squiggled and squirmed in distress, but it seemed not to affect her. She callously continued to work on his hide with the indiffe-

rent ease and the graceful proficiency that is present only in the most exquisite craftsmanship, perfected by ages of practise. She seemed to enjoy it, the way his own grandmother enjoyed her daily task of crocheting on a day when her hands were better than usual, or a butcher working an exceptionally tender piece of meat. He was still alive when she swam away, warm and cosy in her stolen skin. Yet, he was bothered neither by pain nor cold; the only sensation still

known to him was a slight tingling in both his hands.

"If only I could see the sun again," Michael mumbled to himself, as he dozed off. He awoke again, and how lucky he was, for there was sun. It failed to defrost his body, but it shone upon him until he died, yet another popsicle deer to be towed away from the site. They're not as intelligent as they might like to believe, you know.

Let's talk about ... LIFE

By Ema MERMOLJA, Tinka BRINŠEK, Maja ZUPANČIČ,
Nika KOSMAČ & Stella RONNER

What to talk about in the English class when you have a choice? We decided to talk about real-life issues that occupy us on a daily basis.

Is it good that teenagers go to parties?

Not all teenagers even like parties! And if you do like going, every week is too much, especially as partying is often connected with binge drinking. As long as it doesn't affect your school work, it's fine, but it usually does.

Is it good to have a job when you're still at school?

Yes, you can make money, but you might not have enough time for school and your grades will drop. However, you gain experience which will be useful for your future job. You also develop social skills that will come useful in the workplace and elsewhere. It is definitely OK to work in the summer. During the school year, we have many responsibilities so you have to be very organised if you want to work regularly, even part-time. Of course, there are some people who have excellent time-management skills or are really fast learners.

How can teenagers understand parents?

They can't! It is easier for parents, because they've been there. There could be a problem understanding your kid if you were a good or even model teen and your child is not. However, young people often change perspectives, opinion and



even values but parents developed their own set of those at a certain age and haven't changed much since then.

How do you pick a career that's right for you?

Follow the things that make you happy or you are good at. Ask older friends and relatives or people who go to a certain university or college or do a certain job. Parents and teachers should support us and not force us to choose one career over another just because of their own unfulfilled ambitions. A teacher who sees a potential in a student should encourage them to pursue their dream. Then again, it is and it isn't important that you make exactly the right choice at a young age – you can always change your career later in life. If there is a will, there is a way.

How do you find happiness in the dar-

kest moments?

You could find a hobby to take your mind off your problems. Talk to your parents, siblings ... Friends are a good help. They are your age and understand your problems better than anyone else, they may have been through similar issues recently and you can share experience, like a kind of group therapy. Music is also great, even just listening to it. However, if you play an instrument or sing, you can express your feelings, which will make you feel better. Sometimes very loud music helps: you just turn off your thoughts and enjoy the moment. Sports serve the same purpose because you focus on the activity. Team sports are especially refreshing as you need to communicate and consider other people in the group and the game itself. Voluntary work such as helping in a kindergarten or nursing home can be relaxing and rewarding.

Climate protests all over the world

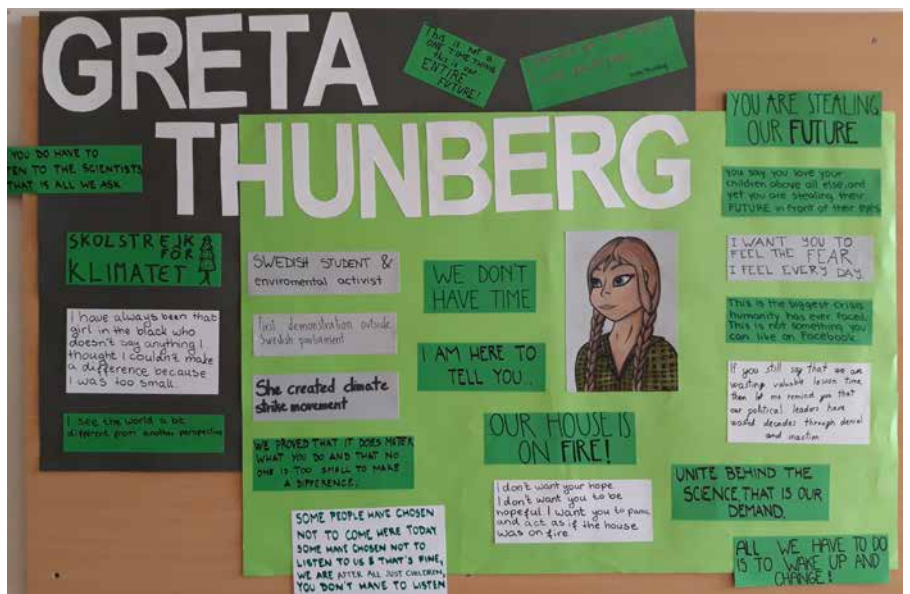
By Liza BURJA & Anže OBLAK

On the 20th September climate protest were started around the world to raise awareness about our planet and its changes.

The person who started the movement was Greta Thunberg, a Swedish girl. Many politicians ridicule her because of her 'mental illness'. However, she fought back by saying "I shouldn't be up here. I should be back in school on the other side of the ocean. Yet, you all came to us young people for hope. How dare you? You have stolen my dreams and my childhood with your empty words. Yet, I am one of the lucky ones. People are suffering!".

The point of this protest is that people would restore our forests, reduce waste, stop funding organizations that destroy nature, stop using fossil fuels and start using renewable resources.

You can learn more about this issue on the posters around the school.



SCHOOL SUPPLIES

By Ažbe HORVATINOVIĆ

Down:

PEN, BAG, PENCILCASE, RUBBER, GLUE, USB

Across:

PENCIL, SLIPPERS, BOOKS, MARKERS, KEYS

B	O	O	K	S	A	B	P	C	D
E	F	S	L	I	P	P	E	R	S
M	A	R	K	E	R	S	N	G	H
I	J	K	L	P	E	N	C	I	L
K	G	H	N	Š	R	Y	I	K	I
L	E	Z	K	U	U	E	L	L	Z
I	J	R	Ć	V	B	R	C	P	G
P	Z	B	O	S	B	F	A	T	L
E	Y	A	I	K	E	Y	S	J	U
N	W	G	K	T	R	I	E	A	E

WATER ANIMALS

By Sara TOMAN & Maja BONCELJ

Down:

RAY, SEAHORSE, STARFISH, EEL, SEAL, CRAB

Across:

JELLYFISH, SHARK, DOLPHIN, WHALE, SQUID

J	E	L	L	Y	F	I	S	H	T
X	E	C	W	M	S	C	T	U	D
S	L	R	L	I	W	H	A	L	E
E	C	A	B	C	O	M	R	M	I
A	D	B	P	A	K	X	F	A	Z
H	R	D	D	O	L	P	H	I	N
O	Z	S	I	O	L	Y	S	J	G
R	O	E	B	H	D	R	H	H	R
S	H	A	R	K	G	N	Y	K	A
E	X	L	N	S	Q	U	I	D	Y

LAKE

By Tjaša KODER

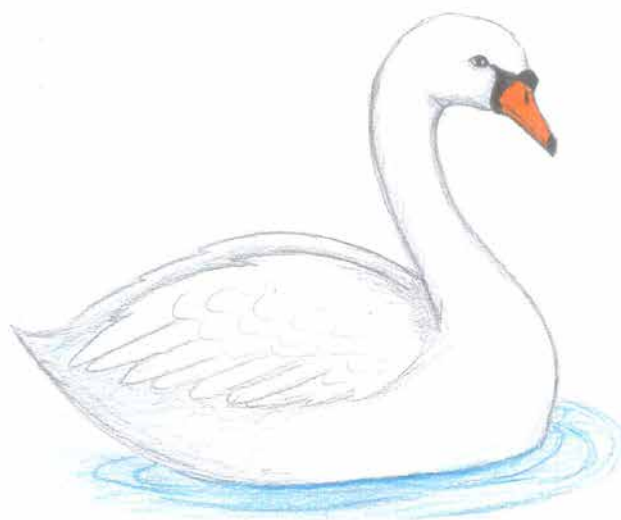
Down:

DRAGONFLY, FROG, FISH, SWAN

Across:

DUCK, WATERLILY, MUD, SAND, MOSQUITOES, BIRD, POND

D	U	C	K	F	A	S	A	N	D
R	L	T	C	R	I	W	O	A	I
A	I	W	J	O	K	A	M	K	S
G	C	H	B	G	Z	N	J	Q	S
O	B	I	R	D	X	A	F	H	P
N	W	A	T	E	R	L	I	L	Y
F	G	U	P	O	N	D	S	P	L
L	V	L	N	X	M	F	H	I	N
Y	A	Z	M	U	D	R	V	A	C
M	O	S	Q	U	I	T	O	E	S



PARTS OF ANIMALS

By Nik PIŠEK

Down:

ANTLERS, MANE

Across:

PAW, TAIL, WING, HOOF

B	F	M	I	K	A	L	P	A	W
A	D	U	H	I	H	T	L	E	R
A	N	N	C	A	V	K	C	X	M
N	O	T	A	I	L	E	U	R	A
T	C	U	S	I	G	L	A	K	N
L	W	H	I	W	I	N	G	U	E
E	I	Y	A	L	H	I	C	N	A
R	N	D	D	I	G	H	N	M	T
S	H	O	O	F	H	V	U	L	A
H	I	A	C	M	A	G	F	N	T

MAMMALS

By Vid MEDJA PESKAR

Down:

OCELOT, OTTER, GIRAFFE, LYNX

Across:

DEER, FOX, RHINO, WOLF

A	I	O	O	F	X	L	X	Q	I
U	F	C	B	U	G	E	E	G	C
E	D	E	E	R	P	W	G	I	M
V	T	L	C	H	A	L	D	R	E
W	D	O	M	I	Y	Y	I	A	J
O	Z	T	O	N	O	N	L	F	D
L	W	T	B	O	Q	X	O	F	B
F	P	E	J	E	X	A	G	E	Q
C	K	R	C	R	J	S	A	N	S
S	Y	R	D	M	I	T	N	X	K

TREES

By N

Down:

RAINFOREST, SEED, SPRUCE, OAK

Across:

PINE, MAPLE, COCONUT

H	M	N	U	R	Y	S	O	N	A
C	H	Y	H	A	S	E	M	F	N
M	Ž	H	P	I	N	E	E	S	P
N	U	O	H	N	I	D	A	P	L
O	Z	D	U	F	K	U	R	R	U
H	U	N	C	O	C	O	N	U	T
C	O	A	R	R	E	S	O	C	M
M	A	P	L	E	I	T	U	E	A
C	K	G	L	S	M	I	L	J	U
B	A	V	F	T	A	L	I	P	I



Why it is good to know your English well

By English teachers

Well, because if you don't, you might end up saying things you absolutely don't want to say, along the lines of the well-known 'My grandmother is sixteen and my girlfriend is sixty'. Enjoy these real-life examples.

part-time job
FART-TIME JOB

full-time job
FOOL-TIME JOB

dining-room
DIVING-ROOM

greenhouse
GREENHOSE

dishwasher
WASH DISHER

watering can
WATERFALL

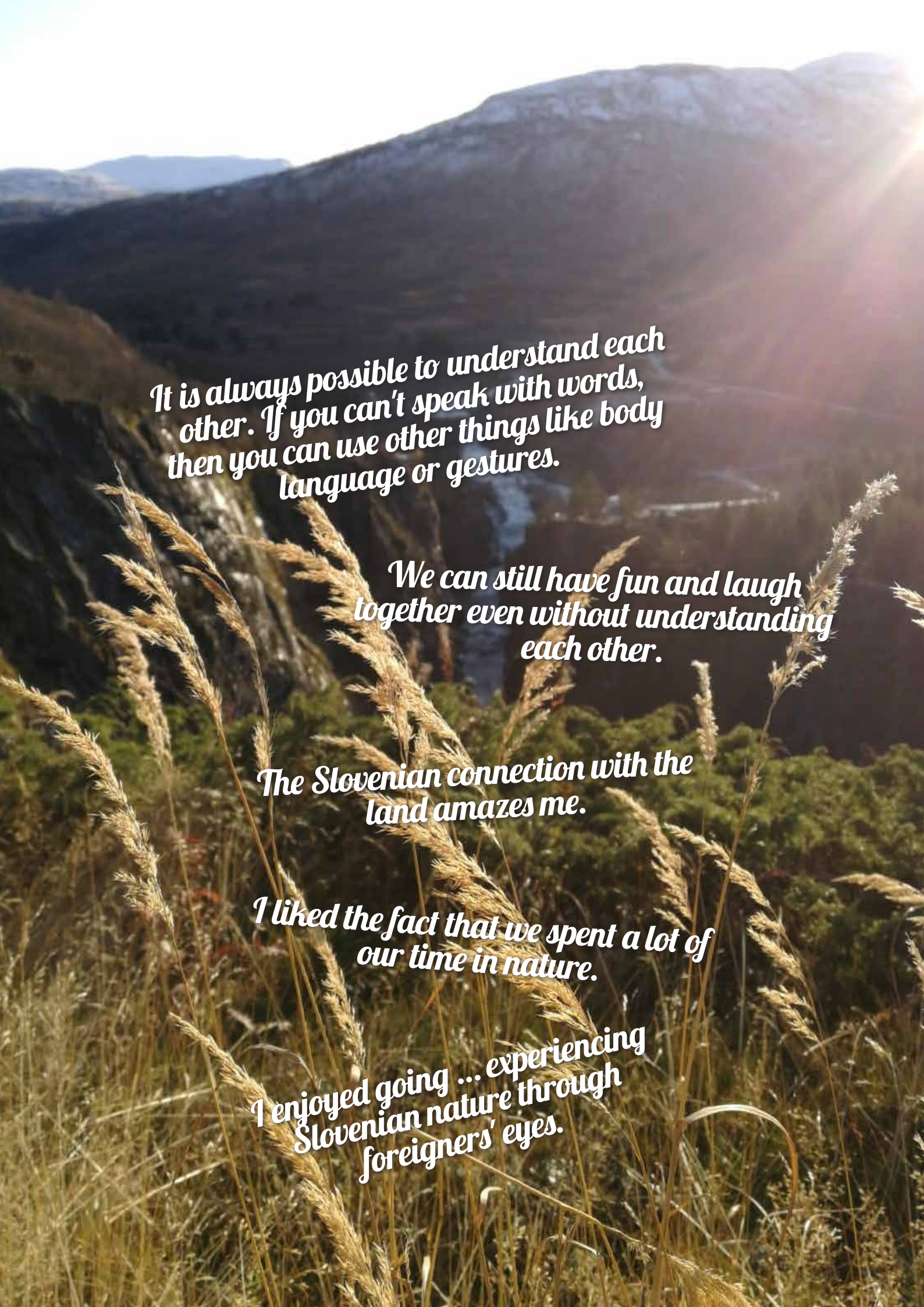
bedrooms
BAD ROOMS

funeral
FUNERREAL

Have we watered the flowers?
HAVE WE WATERED FLOUR?

I eat healthy food.
I EAT HEALTHY FOOT.

If I don't have time, my father will feed the animals.
IF I DON'T HAVE TIME, MY ANIMALS WILL FEED MY FATHER.



It is always possible to understand each other. If you can't speak with words, then you can use other things like body language or gestures.

We can still have fun and laugh together even without understanding each other.

The Slovenian connection with the land amazes me.

I liked the fact that we spent a lot of our time in nature.

I enjoyed going ... experiencing Slovenian nature through foreigners' eyes.